

二零零五年中期報告



投資者資訊

註冊辦事處

太古股份有限公司
香港金鐘道八十八號
太古廣場二座三十五字樓

股份登記處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東一八三號
合和中心四十六字樓

網址：www.computershare.com.hk

股票托管處

The Bank of New York
Investor Services
PO Box 11258
Church Street Station
New York, NY 10286-1258
U.S.A.

網址：www.stockbny.com

電郵：shareowners@bankofny.com

美國境內免費電話：1-888-BNY-ADRs

長途電話：610-382-7836

股票代號

香港聯合交易所
ADR

‘A’股

19
SWRAY

‘B’股

87
SWRBY

‘A’股與‘B’股股東除有同等的投票權外，其他權益比例為五比一。

投資者關係

電郵：corporateaffairs@swirepacific.com

公共事務

電郵：publicaffairs@swirepacific.com

電話：(852) 2840-8098

傳真：(852) 2526-9365

網址：www.swirepacific.com

主要往來銀行

香港上海匯豐銀行有限公司

目錄

- 1 財務撮要
- 2 主席報告書
- 3 業務評述
- 12 財務評述
- 17 信貸分析
- 20 簡明綜合賬目
- 24 簡明綜合賬目附註
- 38 附加資料

財務撮要

	附註 3	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
		二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元 (重列)	二零零四年 港幣百萬元 (重列)
營業總額		8,988	8,398	18,324
營業溢利		7,667	2,664	20,864
公司股東應佔溢利		7,326	3,004	18,705
權益總額(包括少數股東權益)		90,694	69,619	85,248
綜合借款淨額		8,518	7,805	8,262
		港元	港元	港元
每股盈利：	1			
'A' 股		4.79	1.96	12.22
'B' 股		0.96	0.39	2.44
		港元	港元	港元
每股股息：				
'A' 股		0.600	0.580	2.000
'B' 股		0.120	0.116	0.400
		港元	港元	港元
公司股東每股應佔權益：				
'A' 股		55.36	42.21	51.70
'B' 股		11.07	8.44	10.34

附註：

- 每股盈利乃以期內已發行股數的加權平均數除公司股東應佔溢利。
- 上述財務撮要已反映自二零零五年一月一日起採納新香港財務報告準則後所帶來的影響。比較數據已予重列。
- 未有在二零零四年六月三十日為投資物業組合進行估值，亦未有作出截至該日期止六個月的相應調整。

基本溢利

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
基本營業溢利	2,585	2,575	5,157
公司股東應佔基本溢利	3,261	2,930	6,538
	港元	港元	港元
每股基本盈利('A' 股)	2.13	1.91	4.27
	港元	港元	港元
公司股東應佔每股基本權益('A' 股)	61.13	45.51	56.84

有關賬目所示溢利、基本溢利與根據過往會計準則所報溢利的對賬，於「財務評述」中以獨立報表列述於第12頁至第16頁。賬目所示公司股東應佔權益與公司股東應佔基本權益的對賬亦載於第16頁。

主席報告書

綜合業績

二零零五年上半年股東應佔溢利為港幣七十三億二千六百萬元，這業績反映了採納二零零五年一月一日生效的新香港財務報告準則後的影響。若撇除採納香港會計準則第40號及詮釋第21號對投資物業及所得稅所造成的影響，基本應佔溢利應為港幣三十二億六千一百萬元，較二零零四年上半年的相應數字港幣二十九億三千萬元高百分之十一。租金收入上升以及飲料部門、海洋服務部門和貿易及實業部門所呈現的良好增長，足以將航空業務及住宅售樓業務貢獻下降的幅度抵銷有餘。

董事局今天宣佈派發中期股息‘A’股每股港幣六十仙（二零零四年：港幣五十八仙）及‘B’股每股港幣十二仙（二零零四年：港幣十一點六仙），並定於二零零五年十月四日派發予於二零零五年九月二十二日辦公時間結束時名列股東名冊內的股東。股票過戶手續將於九月十六日至九月二十二日（包括首尾兩天）暫停辦理。

業績評述

地產部門上半年表現令人鼓舞，此乃由於出租率上升及在接近會計期結束前的約滿後新訂租金水平上調所致。期內再租出共九十七萬五千平方呎寫字樓樓面，將出租率推高至約百分之九十。然而，主要受住宅物業銷售貢獻減少所影響，該部門的基本溢利由港幣十四億八千三百萬元下降至港幣十四億二千三百萬元，降幅達百分之四。

航空部門錄得太古公司應佔溢利港幣九億五千二百萬元，較二零零四年同期下降約百分之二，反映油價飆升及燃料對沖收益大幅下降。雖然可運載量增加，但客運及貨運需求仍甚殷切，因此收益率仍能維持。該部門的非航空業務呈現良好的增長，其中尤以香港及內地的飛機工程業務為甚。

飲料部門、海洋服務部門和貿易及實業部門合共為太古公司帶來的應佔溢利增至港幣八億七千萬元，增幅達百分之二十九，其中以太古汽車公司、太古資源公司、太古海洋開發公司及內地的飲料業務增幅尤其強勁。

財務

集團財務狀況維持穩健，二零零五年六月三十日結算的資本淨負債比率為百分之九，上半年利息倍數為二十點五倍。未動用的已承擔信貸合共港幣二十四億八千四百萬元。在六月三十日後，太古地產同意就太古城補地價的問題支付港幣十五億三千一百萬元作為最後一次付款。

企業管治及財務報告

集團採納香港財務報告準則呈報本中期報告，有關新準則對財務報表的影響，於「財務評述」中詳細分析。

展望

由於新盤供應有限，而需求卻日益增加，因此寫字樓租金及出租率可望繼續上升。邁阿密的住宅單位銷情暢旺，預期下半年的售樓溢利將可回升。

由於油價可能持續高企，溢利增長因而受到壓抑，因此航空部門的前景比較不明朗。

由於離岸石油服務需求強勁，加上區內消費者開支持續處於高水平，預期下半年其他部門將有強勁的溢利表現。

二零零五年七月三十日，現代貨箱碼頭有限公司（「現代貨箱碼頭」）另外兩名股東根據公司章程所載的優先購買權接納公司所提出的要約，以總代價港幣二十九億元收購公司於現代貨箱碼頭的全部百分之十七點六二股權。

主席

唐寶麟

香港，二零零五年八月十一日

地產部門

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元 (重列)	二零零四年 港幣百萬元 (重列)
營業額			
租金收入總額			
寫字樓	798	808	1,574
零售物業	1,134	1,094	2,218
住宅	98	100	187
非經常性租金收入總額			
寫字樓	54	—	—
零售物業	82	—	—
其他收入(附註1)	37	42	81
物業投資	2,203	2,044	4,060
物業買賣	187	274	2,506
出售投資物業	501	766	766
營業總額	2,891	3,084	7,332
營業溢利			
物業投資	1,567	1,447	2,810
物業買賣	61	98	838
出售投資物業	89	245	245
投資物業估值收益			
— 公平值變化(附註2)	4,584	—	15,620
— 轉撥至財務成本(附註3)	158	500	500
— 補地價超額撥備撥回(附註4)	692	—	—
營業溢利總額	7,151	2,290	20,013
應佔共同控制及聯屬公司除稅後溢利			
一般業務	101	44	147
非經常性項目	—	—	299
應佔溢利	5,488	1,557	15,082

附註：

1. 其他收入主要為屋苑管理費。
2. 參看第13頁「財務評述」附註2。
3. 參看第13頁「財務評述」附註4。
4. 參看第13頁「財務評述」附註5。

上表所示的應佔溢利反映採納香港會計準則第40號「投資物業」的影響。該準則的詳細內容及對部門業績的影響，載於第12頁至第16頁的「財務評述」及第27頁的賬目附註3(i)中。撇除採納香港會計準則第40號及詮釋第21號所造成影響後的部門基本溢利，載於第4頁。

業務評述

地產部門 (續)

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
應佔溢利	5,488	1,557	15,082
出售投資物業所得溢利	349	408	408
附屬公司估值收益			
— 公平值變化	(4,584)	—	(15,620)
— 轉撥至財務成本	(158)	(500)	(500)
— 補地價超額撥備撥回	(692)	—	—
應佔共同控制及聯屬公司估值收益	(35)	—	(44)
其他	3	3	5
稅項	890	15	2,766
少數股東權益	162	—	818
基本溢利	1,423	1,483	2,915

投資物業組合 — 總樓面面積 (千平方呎)

地點	總面積	寫字樓	科技中心	零售物業	住宅
太古廣場	3,508	2,180	—	711	617
太古坊	4,451	2,640	1,811	—	—
太古城中心	2,751	1,646	—	1,105	—
又一城	1,214	232	—	982	—
其他	810	183	—	585	42
已落成總面積	12,734	6,881	1,811	3,383	659
發展中及有待發展面積*	5,463	4,308	—	1,155	—
總面積	18,197	11,189	1,811	4,538	659

* 包括在發展中物業內的太古匯發展項目，按原值計入土地使用權及物業、機器及設備項下。

香港投資物業：截至二零零五年六月三十日止半年度的租金收入總額為港幣二十一億六千六百萬元，二零零四年同期則為港幣二十億零二百萬元。由於上半年寫字樓約滿後新訂的租金水平仍普遍下調，寫字樓物業組合帶來的收入略低於二零零四年，然而，出租率卻由二零零四年底的百分之八十二（不包括太古廣場三座）上升至約百分之九十。太古廣場三座現已租出約百分之六十。由於需求仍然殷切，預期整個組合的租金水平將繼續上升。

零售租金收入較二零零四年同期為高。內地旅客來港購物，繼續使零售銷量廣泛上升。

上半年業績包括非經常性租金收入總額港幣一億三千六百萬元，此乃對免租期的會計方法轉變所引致。歷年來，個別租約的免租期均在產生現金時計賬，自二零零五年一月一日起，則按個別租約期限平均分攤確認。這種處理方式使二零零五年上半年增加港幣一億三千六百萬元收入，不然，這項金額便會留待未來數年方會確認於賬目中。

華蘭路16號的地盤平整工程已近完成，預期興建地基及上蓋物業的合約將於短期內批出，於二零零八年建成。這項目在落成後，將包括一幢約一百五十五萬平方呎的辦公大樓。

投資物業估值：集團具備有關專業資格的行政人員為投資物業組合進行截至二零零五年六月三十日止的估值。根據估值結果，太古公司營業溢利增加港幣四十五億八千四百萬元，反映寫字樓租金持續回升，及市場近期成交所立的參考指標。

香港物業買賣：維景灣畔和東堤灣畔餘下所有單位已於上半年售罄。西摩道2A-2E號物業於取得其餘所需批准後，便會展開發展工作。

出售投資物業：雅賓利於二零零五年上半年售出13個單位，整項物業現已沽清。

酒店：位於太古廣場的三間酒店，包括萬豪酒店、港麗酒店及港島香格里拉酒店，均因入住率高及房租上升而受惠。邁阿密文華東方酒店的業績繼續提升。

中國內地：太古地產持有廣州太古匯綜合商業發展項目百分之九十七股權，有關工程已經展開，預計將於二零零八年底落成。公司現正積極研究其他多個在內地發展的機會。

美國：多層住宅大廈The Carbonell位於邁阿密碧琪箕，共有284個單位，興建工程已經完成。該廈迄今已售出283個單位，完成交易的手續將於短期內展開。同樣位於碧琪箕的多層住宅大廈Asia，共有123個單位，興建工程正在進行中，預計於二零零七年上半年落成。該項目已售出約百分之八十八。Jade Residences全部單位已由買家收樓。

太古城仲裁：香港特區政府地政總署就太古城中心四座、三座及一座辦公大樓要求補付地價，有關此申索的仲裁於二零零一年一月宣佈判決，政府於是次仲裁得直。終審法院於二零零三年七月拒絕准許太古地產基於一項法律觀點提出上訴。據二零零四年二月進行

的另一次仲裁聆訊，仲裁人裁定用以釐定辦公大樓補地價數額的估值日期，應為每幢大樓獲發入伙紙之日，而利息應由估值日期起按香港銀行同業拆入息率的三分之二計算。

太古地產與地政總署曾多番進行商討，以決定太古城中心辦公大樓於各有關估值日期的補地價數額。有關的商討現已結束，雙方協定補地價金額為港幣二十九億元。

按香港銀行同業拆入息率三分之二計算，從各有關的估值日期計至二零零五年九月初期間的利息共為港幣六億五千八百萬元，其中港幣五億元已計入二零零四年度的損益賬，其餘港幣一億五千八百萬元則計入二零零五年上半年度損益賬內。假設付款日期為二零零五年九月初，有關太古城中心辦公大樓的應付補地價及補地價利息總額現預算為港幣三十五億五千八百萬元。太古地產於二零零四年八月將港幣二十億二千七百萬元繳存政府作為支付補地價的記賬。預計公司須於二零零五年九月初，再就補地價及補地價利息的餘額繳付約港幣十五億三千一百萬元。

太古公司集團已於截至二零零零年十二月三十一日止年度的賬目中，就太古城中心辦公大樓作出港幣四十二億五千萬元撥備，而現時估計的總額則為港幣三十五億五千八百萬元，扣除此金額後二零零零年的撥備餘額港幣六億九千二百萬元，已記入二零零五年上半年度損益賬內。在二零零五年前，這項超額撥備本應撥歸集團物業估值儲備中，但隨著集團於二零零五年一月一日開始的年度採用新香港會計準則，物業估值的變動現計為本年度集團營業溢利的一部分。

業務評述

航空部門

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
除稅後應佔聯屬公司溢利			
國泰航空集團*	722	764	1,923
港龍航空公司	15	28	104
香港飛機工程集團	130	104	196
香港空運貨站	127	120	255
	994	1,016	2,478
應佔溢利	952	976	2,393

* 此等數據並不包括國泰航空公司應佔香港飛機工程集團及港龍航空公司的溢利，該等公司的數據已記入各自的應佔數據內。

國泰航空公司

		截至六月三十日止 六個月		變幅
		二零零五年	二零零四年	
營業摘要				
收入乘客千米數	百萬	30,882	26,835	+15.1%
收入乘客運載人次	千位	7,333	6,404	+14.5%
乘客運載率	%	78.1	76.1	+2.0個百分點
乘客收益率	港仙	47.2	45.7	+3.3%
運載貨物	千噸	518	470	+10.2%
貨物及郵件運載率	%	65.9	68.7	-2.8個百分點
貨物及郵件收益率	港元	1.75	1.72	+1.7%
每可用噸千米成本	港元	2.19	2.07	+5.8%
除燃料外的每可用噸千米成本	港元	1.58	1.62	-2.5%
飛機使用量	每日時數	12.6	11.7	+7.7%
航班準時表現	%	86.9	91.2	-4.3個百分點

國泰航空有限公司：國泰航空集團於二零零五年首六個月錄得溢利港幣十六億七千萬元，而去年同期則錄得溢利港幣十七億七千一百萬元。由於客運及貨運服務需求依然殷切，營業總額增至港幣二百三十八億八千四百萬元，增幅為百分之二十一點五。然而，燃料成本佔營業開支淨額的比例，由去年的百分之二十一點八八上升至百分之二十七點九，以致拖累整體業績。

客運服務需求大致與可運載量的增長相若。期內商務客艙業務依然暢旺，而乘客運載率亦維持於百分之七十八點一的高水平。乘客收益率上升百分之三點三至港幣四十七點二仙。此外香港出口貨運需求在整個會計期內均維持殷切，載貨量增加百分之十點二至五

十一萬七千九百二十噸，而貨物收益率則較去年港幣一點七二元增加港幣零點零三元。

油價高企至今仍未有減退跡象，大大抵銷需求高漲和收益率上升所帶來的好處，而客運及貨運燃油附加費卻只能部分緩和油價飆升所造成的影響。

國泰航空於一月開辦往來上海的貨機服務，目前每周共提供十二班，另外於二月開始提供每周三班往返廈門。北京航線推出每日第二班航班，並在夏季每日加開第三班直航機往返洛杉磯。公司亦加開航班前往阿姆斯特丹、峇里、法蘭克福、胡志明市、約翰尼斯堡、名古屋及珀斯，並於本年稍後時間，開辦前往阿特蘭大和達拉斯的貨機服務。

國泰航空在本年上半年接收了一架波音747-400型貨機、一架波音777-300型客機及兩架空中巴士330-300型客機，並於下半年再接收一架空中巴士330-300型客機，另外三架波音747-400型二手客機及一架波音747-400型特別貨機目前正於廈門飛機工程公司進行改裝工程，將於年底前投入服務。

公司與中國國際航空公司就代號共享及參與飛行常客計劃之事簽署協定，進一步鞏固雙方的策略性夥伴關係。

雖然預訂情況樂觀，但油價高企可能令公司難以在下半年獲得相似的業績。公司將繼續擴大航空網絡，加強香港作為全球航空樞紐的地位，同時致力為乘客提供卓越和超值的服務。

香港華民航空有限公司（「華民航空」）：華民航空於二零零五年上半年接收了兩架新的空中巴士300-600型貨機，使機隊規模增至七架飛機。現時華民航空提供通宵貨運速遞服務，前往亞洲七個目的地，分別為曼谷、大阪、檳城、首爾、新加坡、台北及東京。

隨著貨機網絡擴大，可運載量相應增加百分之七十一點五。運載率下降至百分之五十七點一，而在公司銳意開拓短途貨運速遞市場下，收益率得以上升百分之四點一。

港龍航空有限公司（「港龍航空」）：由於油價日益上漲帶來負面影響，二零零五年港龍航空中期溢利下降。

公司載客達二百四十萬人次，較去年上升百分之十五點五，因此客運收益大幅增加。乘客運載率增加二點八個百分點，而乘客收益率則下跌百分之零點六。

貨運需求暢旺，期內運載貨物十七萬九千九百三十一噸，較去年增加百分之二十一點八。貨物收益率維持穩定，而貨物運載率則下降二點五個百分點。

公司在四月開辦首條跨太平洋貨機航線前往紐約。機隊於首六個月增添兩架空中巴士330型及一架空中巴士320型飛機，使機隊截至六月底共有三十三架飛機。公司將於二零零五年十月接收一架空中巴士330型飛機。

香港飛機工程公司（「港機工程」）：港機工程集團錄得應佔溢利港幣二億八千九百萬元（二零零四年：港幣二億三千二百萬元）。廈門太古飛機工程有限公司及香港航空發動機維修服務有限公司的除稅後溢利分別增加百分之二十六及百分之三十八，而兩項業務的除稅後貢獻合共港幣一億六千萬元（二零零四年：港幣一億一千九百萬元）。

香港國際機場航班數目愈顯頻繁，連帶港機工程的外勤維修業務亦繼續呈現良好的增長。香港和廈門的大型維修工程需求持續暢旺，兩地設施在期內大部分時間均有十足的使用率。

港機工程於香港國際機場貨運停機坪新建兩層高寫字樓及於機場興建第二個機庫，有關工程正在進行當中，預期兩個設施將分別於二零零六年初及二零零七年啟用。廈門的第四個機庫將於二零零五年十一月投入運作。

該公司首次為國泰航空改裝波音747-400型客機為貨機，工程已於三月在廈門太古飛機工程公司展開，預期該機可於年底前重新交付。

香港空運貨站公司（「香港空運貨站」）：香港空運貨站於二零零五年上半年錄得的處貨噸數增加百分之五點六。與二零零四年相比，出口及轉運貨量呈現良好的增長，而入口貨量則略為下降。

國泰航空飲食服務集團：國泰航空飲食服務集團因機餐銷量增加而錄得滿意的中期溢利，但價格面對相當大的壓力，導致邊際利潤下降。

二零零五年上半年，海外的航空飲食設施普遍表現良好，但在越南方面，由於禽流感再現導致遊客數目下降，對業務造成不利的影響。

香港機場地勤服務有限公司：隨著香港國際機場航班數目增加，香港機場地勤服務公司的收益及中期溢利均錄得良好的增長。

業務評述

飲料部門

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
營業總額*	2,455	2,433	4,978
營業溢利	147	121	380
應佔共同控制公司除稅後溢利	118	104	215
應佔溢利	205	154	385

* 營業總額不包括中國內地業務，該等業務全部均為共同控制公司。二零零五年上半年來自中國內地業務的營業總額為港幣二十七億一千九百萬元（二零零四年：上半年為港幣二十二億三千九百萬元；全年為港幣四十四億九千六百萬元）。

分部資料

	營業總額			應佔溢利		
	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
香港	604	626	1,358	39	37	119
台灣	487	501	1,029	17	20	50
美國	1,364	1,306	2,591	93	55	122
中國內地	-	-	-	70	58	124
總部 — 成本	-	-	-	(14)	(16)	(30)
	2,455	2,433	4,978	205	154	385

	截至二零零五年六月三十日止六個月				
	總數	香港	台灣	美國	中國內地
銷量(百萬箱)	251.7	21.1	20.1	38.5	172.0
專營地區人口(百萬人)	426.1	6.9	22.7	5.8	390.7
廠房數目	13	1	2	2	8
僱員數目	14,767	1,253	939	1,696	10,879

飲料部門上半年應佔溢利為港幣二億零五百萬元，去年同期的溢利則為港幣一億五千四百萬元。美國及中國內地業務業績提升，是帶動溢利增長的主要因素。總銷量較去年增加百分之十二。

香港方面，年初由於天氣特別惡劣，加上競爭對手在需求下降的情況下以減價速銷，因此業務進展緩慢。此外，材料成本（尤其是聚酯塑料包裝的成本）亦較去年同期為高。公司已透過嚴格控制其他成本，大大抵銷材料成本上漲的幅度。上半年結束前業績轉佳，使溢利出現些微改善，惟整體銷量仍較去年同期下降百分之三。

台灣的碳酸飲料類別業績持續下降，而推出非碳酸飲料新產品的工作亦出現阻延，以致首六個月銷量較去年同期下跌百分之九，溢利因而下降，但因融資費用減少及營業支出下降而抵銷了部分降幅。下半年的業績，應可因推出新產品及持續嚴控成本而受惠。

美國業務面對材料及運輸成本上漲的問題，但由於採購及訂價策略有所改善，加上銷量微升，因此基本營業業績呈現良好的增長。

近期Coke Zero的推出，加上Dr. Pepper產品組合的需求持續殷切，應有助下半年繼續取得穩固的業績。

在**中國內地**，銷量增長達百分之二十一，使應佔溢利增加百分之二十一至港幣七千萬元，但材料及營業成本上漲，削弱了整體的溢利增長。

碳酸飲料組合表現維持強勁，而非碳酸飲料組合亦繼續改善。茶類產品近期推出新口味，加上分銷基地擴大至涵蓋所有地區，使這類產品受惠。預計下半年銷量會因推出新產品及擴大現有產品系列而上升。

海洋服務部門

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
太古海洋開發公司			
營業總額	714	643	1,297
營業溢利	154	160	308
應佔溢利*	205	164	326
應佔共同控制及聯屬公司除稅後溢利			
修船、地面工程及港口拖船	23	18	50
貨櫃碼頭業務	191	161	365
離岸石油支援服務	77	12	33
	291	191	448
應佔溢利	419	343	741

* 包括下述來自共同控制及聯屬公司的除稅後溢利。

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年	二零零四年	二零零四年
船隊規模(船隻數目)			
太古海洋開發公司	63	60	62
香港打撈及拖船公司	31	28	28
總數	94	88	90
貨櫃碼頭吞吐量(千個標準貨櫃)			
現代貨箱碼頭	2,488	1,965	4,353
蛇口集裝箱碼頭	1,123	1,002	2,123
總數	3,611	2,967	6,476

海洋服務部門上半年錄得應佔溢利港幣四億一千九百萬元，二零零四年同期則為港幣三億四千三百萬元。

太古海洋開發公司：油價持續上揚，使全球開採活動增加，太古海洋開發公司船隊的收費率因而上升。預定租船合約亦創下三年來的新高，展望二零零五年下半年，前景仍然樂觀。一家聯屬公司將一部油井設備售出，使上半年度溢利增加。

公司於二零零五年上半年間售出Atlantic Defender號船隻，並接收了兩艘新造拋錨船，使船隊規模增至六十三艘船隻，其中八艘由一家共同控制公司持有。在未來三年間，公司將接收十二艘新造拋錨船和四艘平台補給船，其中兩艘為抗冰級補給船。添置新船，是公司持續減低船隊整體船齡計劃的主要環節，使公司爭取更有利的市場優勢。公司在全球的業務覆蓋範圍繼續擴大，合約領域已伸延至庫頁島及茅利塔尼亞等新地點。

業務評述

海洋服務部門(續)

香港聯合船塢集團所有部門均錄得營業溢利上升，但因財務支出增加而抵銷了部分升幅。集團於二零零五年首六個月間共接收三艘新造拖船，使總船隊規模增至三十一艘船隻，其中十三艘目前以香港為作業基地。

現代貨箱碼頭因貨物轉口業務增加，以致二零零五年上半年吞吐量大幅上升。香港的業務及中國內地貨櫃碼頭業務帶來的溢利貢獻均較去年同期上升。

蛇口集裝箱碼頭(一期及二期)：由於華南地區經濟持續增長，蛇口集裝箱碼頭於二零零五年上半年錄得百分之十二的處貨量增長，因此營業額及除稅後溢利分別增加百分之二十九及百分之二十七。

貿易及實業部門

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
營業總額			
太古汽車集團	2,056	1,579	3,265
太古資源集團	743	538	1,167
其他附屬公司	148	133	307
	2,947	2,250	4,739
營業溢利/(虧損)			
太古汽車集團	141	68	147
太古資源集團	68	47	96
其他附屬公司及總部成本	(7)	(8)	(19)
出售物業溢利	-	16	16
已結業業務	-	7	14
	202	130	254
應佔溢利/(虧損)			
太古汽車集團	105	51	106
太古資源集團	51	36	71
其他附屬公司及總部成本	(6)	(6)	(18)
出售物業溢利	-	16	16
已結業業務	-	7	14
	150	104	189
應佔共同控制公司除稅後溢利			
太古昇達集團	35	37	86
皇冠飲料制罐集團	26	23	55
卜內門太古漆油公司	34	9	36
太古資源集團	1	4	9
	96	73	186
應佔溢利	246	177	375

貿易及實業部門上半年錄得應佔溢利港幣二億四千六百萬元，較二零零四年上半年增加百分之三十九。

台灣太古汽車公司二零零五年上半年錄得溢利港幣一億零五百萬元，去年同期則為港幣五千一百萬元。公司共售出汽車7,608架，較去年同期增加百分之二十九，增幅遠較台灣進口車市場百分之十三的整體增長為高。期內台幣升值，使利潤增加。公司於首季開始經銷富士輕型商用車，初期業績令人鼓舞。富豪貨車及巴士在上半年銷量重拾升軌，而遠期訂單情況亦十分理想。下半年公司前景明朗。

太古資源公司是貿易及實業部門旗下從事運動鞋及運動服分銷及零售業務的公司，上半年銷量及溢利均增長強勁，較去年同期分別上升百分之三十八及百分之三十。公司在香港經銷十七個品牌，在中國內地經銷兩個品牌，所設店舖在香港有九十四間，在上海及北京共有四十四間。由於折扣減少，銷售組合理想，加上運動用品及運動服的銷量增長速度較運動鞋為快，使利潤有所改善。在銷售組合中，大部分品牌均有良好表現，其中Puma及Columbia的銷量尤其強勁。展望二零零五年下半年，前景樂觀。

太古糖業公司上半年錄得虧損港幣二百三十萬元，而去年同期的虧損則為港幣二百二十萬元。香港業務銷量未有增長，零售利潤面對壓力；而中國內地則取得大幅的銷量增長。

太古國光公司二零零五年上半年錄得虧損港幣二百二十萬元，而去年同期則錄得虧損港幣二百八十萬元。展望下半年，前景較令人鼓舞。

太古昇達廢料處理公司的溢利與去年同期相若。香港的轉運站及堆填區的廢物收集量有所上升。公司位於台灣高雄市的廢料回收焚化廠錄得足夠的廢物處理量，但收費繼續偏低。在上海興建危險廢料焚化廠的工程正如期進行，將於二零零六年七月投入運作。公司持有該廠百分之四十權益。

皇冠飲料制罐集團二零零五年上半年的集團應佔除稅後溢利為港幣二千六百萬元，而二零零四年同期則為港幣二千三百萬元。中國內地飲料業對其產品的需求繼續殷切，上半年銷量因而上升百分之二十，但鋁價上漲，卻導致利潤下降。位於河內的廠房在強穩的銷量增長下，盈利有所改善。展望下半年，前景令人滿意，惟原料及能源成本上漲，將繼續對利潤構成壓力。

卜內門太古漆油公司二零零五年上半年的集團應佔除稅後溢利為港幣三千四百萬元，較二零零四年同期港幣九百萬元大幅增加。香港的銷量未有增長，但中國內地的銷量卻錄得百分之二十三的強勁增長。公司繼續擴大產品組合及擴展分銷網絡。零售價格上揚，普遍抵銷了原料成本上調的問題。由於撥回二零零四年所作的港幣一千八百萬元退款撥備，使上半年度溢利提高。展望下半年，前景令人鼓舞。

財務評述

以下提供一些附加的資料，以說明採納新訂的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）對集團財務業績及財務狀況的影響和主要改變。此等報表列述截至二零零五年六月三十日、二零零四年十二月三十一日及二零零四年六月三十日止期間的賬目所示溢利、基

本溢利與根據直至二零零四年十二月三十一日止生效的過往會計準則（「舊香港會計準則」）所報溢利的對賬。此外，亦提供截至上述同日止的賬目所示公司股東應佔權益與公司股東應佔基本權益的對賬。

賬目所示溢利、基本溢利與 根據舊香港會計準則所報溢利的對賬

截至二零零五年六月三十日止六個月

賬目所示溢利	香港會計準則第40號及香港會計準則詮釋第21號 投資物業及遞延稅項						基本溢利	香港會計準則第32號 / 香港會計準則第39號		根據舊香港會計準則所報溢利
	物業出售 (附註1)	公平值 變化 (附註2)	業主自用 物業 (附註3)	太古 利息 (附註4)	補地價 撥回 (附註5)	香港會計 準則第1號 財務報表 呈報 (附註6)		金融工具 (附註7)		
港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
營業總額	8,988					8,988				8,988
銷售成本	(5,136)	349				(4,787)				(4,787)
溢利總額	3,852	349				4,201				4,201
其他收入	954			(158)	(692)	104		(51)		53
分銷成本	(1,087)					(1,087)				(1,087)
行政開支	(527)		3			(524)				(524)
其他營業開支	(109)					(109)				(109)
投資物業公平值 變化	4,584	(4,681)	97			-				-
營業溢利	7,667	349	(4,681)	100	(158)	(692)	2,585	(51)		2,534
財務支出	(389)						(389)	(32)		(421)
財務收入	15						15	-		15
財務支出淨額	(374)						(374)	(32)		(406)
共同控制公司應佔 溢利減虧損	419		(30)				389	71		460
聯屬公司應佔 溢利減虧損	1,181		(5)				1,176	235	(98)	1,313
除稅前溢利	8,893	349	(4,716)	100	(158)	(692)	3,776	306	(181)	3,901
稅項	1,152	62	(820)	17	(28)	(121)	262	306	(12)	556
本期溢利	7,741	287	(3,896)	83	(130)	(571)	3,514	-	(169)	3,345
應佔：										
公司股東	7,326	287	(3,732)	81	(130)	(571)	3,261		(169)	3,092
少數股東權益	415		(164)	2			253			253
	7,741	287	(3,896)	83	(130)	(571)	3,514	-	(169)	3,345
每股盈利 (‘A股’)港元	4.79						2.13			2.02

附註：

1. 出售投資物業溢利

根據舊會計政策，如投資物業售出，損益賬所列的款額代表售價與原價之間的差額，並在損益賬與物業估值儲備之間作轉撥，代表原價與賬面價值之間的差額。根據香港會計準則第40號，出售投資物業時在損益賬中列述的款額，為售價與賬面價值之間的差額。

2. (a) 投資物業公平值變化

這項調整是集團投資物業公平值在二零零五年上半年及二零零四年全年增加的款額，至目前為止已記入集團的物業估值儲備中。根據香港會計準則第40號，公平值的所有變動將會在損益賬中列述，而二零零四年十二月三十一日結算的物業估值儲備累計款額已轉撥至收益儲備（見賬目附註16）。二零零四年六月三十日結算並無對投資物業組合進行估值，而截至該日期止六個月期間亦無作出相應調整。

2. (b) 有關投資物業公平值變化的遞延稅項

香港會計準則詮釋第21號規定，遞延稅項須按利得稅率就租賃投資物業的估值盈餘及虧損作出撥備。因此這項調整就截至二零零五年六月三十日止六個月及截至二零零四年十二月三十一日止年度投資物業公平值變化的稅項作出撥備。在香港出售物業產生的資本增值毋須課稅。

3. 業主自用投資物業重新歸類

根據香港會計準則第40號，業主自用投資物業部分應重新歸類，並根據香港會計準則第16號作為物業、廠

房及設備列賬，及每年折舊，除非該部分投資物業不能獨立出售。在二零零五年前根據舊香港會計政策，如業主自用部分佔物業少於百分之十五，則可豁免此規定。

4. 就補地價的融資成本由物業估值儲備轉撥至損益賬

這項調整代表將一項在過往年度就太古城仲裁記入物業估值儲備的款額撥出，但在確定補地價數額時轉撥至融資成本。截至二零零五年六月三十日止六個月，此款額為港幣一億五千八百萬元，而截至二零零四年六月三十日止六個月及截至二零零四年十二月三十一日止年度的款額則為港幣五億元，此款額是於二零零四年支付補地價金額記賬時確定的。

5. 撥回補地價超額撥備

這代表就太古城仲裁補地價及利息於二零零零年超額撥備的款額港幣六億九千二百萬元。根據香港會計準則第40號，此調動須於損益賬中撥出，而在過往年度，則在物業估值儲備中作為一項調動撥出。

6. 稅項重新歸類

共同控制及聯屬公司應佔溢利減虧損按照香港會計準則第1號規定於除稅後列述。在過往年度，稅項另行列述。

7. 重新計量財務負債及衍生金融工具公平值變化

這代表重新計量財務負債及該等不符合作為有效對沖工具的衍生金融工具的公平值變動。詳情載於第27頁及28頁的賬目附註3(iii)及(iv)。

財務評述

賬目所示溢利、基本溢利與 根據舊香港會計準則所報溢利的對賬

截至二零零四年六月三十日止六個月

香港會計準則第40號及香港會計準則詮釋第21號

投資物業及遞延稅項

	賬目所示 溢利 港幣百萬元	物業出售 (附註1) 港幣百萬元	公平值 變化 (附註2) 港幣百萬元	業主自用 物業 (附註3) 港幣百萬元	太古城 利息 (附註4) 港幣百萬元	基本溢利 港幣百萬元	香港會計 準則第1號 財務報表 呈報 (附註6)	香港會計 準則第32號 金融工具 (附註7)	根據舊香港 會計準則 所報溢利
							港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
營業總額	8,398					8,398			8,398
銷售成本	(4,762)	408				(4,354)			(4,354)
溢利總額	3,636	408				4,044			4,044
其他收入	586				(500)	86		22	108
分銷成本	(968)					(968)			(968)
行政開支	(503)			3		(500)			(500)
其他營業開支	(87)					(87)			(87)
投資物業公平值變化	-					-			-
營業溢利	2,664	408		3	(500)	2,575		22	2,597
財務支出	(688)					(688)			(688)
財務收入	16					16			16
財務支出淨額	(672)					(672)			(672)
共同控制公司應佔 溢利減虧損	257					257	52		309
聯屬公司應佔 溢利減虧損	1,171					1,171	192		1,363
除稅前溢利	3,420	408		3	(500)	3,331	244	22	3,597
稅項	205	73			(88)	190	244		434
本期溢利	3,215	335		3	(412)	3,141	-	22	3,163
應佔：									
公司股東	3,004	335		3	(412)	2,930		22	2,952
少數股東權益	211					211			211
	3,215	335		3	(412)	3,141	-	22	3,163
每股盈利('A'股)港元	1.96					1.91			1.93

賬目所示溢利、基本溢利與
根據舊香港會計準則所報溢利的對賬

截至二零零四年十二月三十一日止年度

香港會計準則第40號及香港會計準則詮釋第21號

投資物業及遞延稅項

	賬目所示 溢利 港幣百萬元	物業出售 (附註1) 港幣百萬元	公平值 變化 (附註2) 港幣百萬元	業主自用 物業 (附註3) 港幣百萬元	太古城 利息 (附註4) 港幣百萬元	基本溢利 港幣百萬元	香港會計 準則第1號 財務報表 呈報 (附註6) 港幣百萬元	香港會計 準則第32號 金融工具 (附註7) 港幣百萬元	根據舊香港 會計準則 所報溢利 港幣百萬元
營業總額	18,324					18,324			18,324
銷售成本	(10,458)	408				(10,050)			(10,050)
溢利總額	7,866	408				8,274			8,274
其他收入	654				(500)	154		6	160
分銷成本	(2,035)					(2,035)			(2,035)
行政開支	(988)			5		(983)			(983)
其他營業開支	(253)					(253)			(253)
投資物業公平值變化	15,620		(15,876)	256		-			-
營業溢利	20,864	408	(15,876)	261	(500)	5,157		6	5,163
財務支出	(999)					(999)			(999)
財務收入	33					33			33
財務支出淨額	(966)					(966)			(966)
共同控制公司應佔 溢利減虧損	978		(72)			906	149		1,055
聯屬公司應佔 溢利減虧損	2,795		28			2,823	389		3,212
除稅前溢利	23,671	408	(15,920)	261	(500)	7,920	538	6	8,464
稅項	3,462	73	(2,796)	45	(88)	696	538		1,234
本期溢利	20,209	335	(13,124)	216	(412)	7,224	-	6	7,230
應佔：									
公司股東	18,705	335	(12,296)	206	(412)	6,538		6	6,544
少數股東權益	1,504		(828)	10		686			686
	20,209	335	(13,124)	216	(412)	7,224	-	6	7,230
每股盈利('A'股)港元	12.22					4.27			4.27

附註：請參閱第十三頁。

財務評述

賬目所示溢利、基本溢利與 根據舊香港會計準則所報溢利的對賬

公司股東應佔基本權益不予理會在香港會計準則第40號及香港會計準則詮釋第21號所需下，遞延稅項對物業重估造成的影響。

	六月三十日		十二月三十一日
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元 (附註1)	二零零四年 港幣百萬元
賬目所示公司股東應佔權益	84,751	64,632	79,157
香港會計準則第40號調整(淨額)	8,837	5,040	7,862
公司股東應佔基本權益	93,588	69,672	87,019
基本少數股東權益	6,433	5,254	6,544
基本權益總額	100,021	74,926	93,563
	港元	港元	港元
公司股東應佔每股權益('A'股)			
賬目所示	55.36	42.21	51.70
基本	61.13	45.51	56.84

附註1：由於二零零四年六月三十日結算並無進行重估，此等調整乃以二零零四年一月一日結算的累計估值收益為根據。

現金流量摘要

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
業務及投資產生的現金淨額：			
來自營運的現金	1,654	2,112	4,049
資產變現所得現金*	1,164	2,173	2,481
已收股息	1,382	1,446	2,239
資本開支及投資**	(1,340)	(1,061)	(2,679)
稅項及已付利息淨額	(435)	(566)	(1,368)
	2,425	4,104	4,722
已付股東現金及利用外債籌資淨額：			
已付股息	(2,734)	(1,607)	(2,549)
借款增加/(減少)	78	(1,747)	(816)
退還少數股東資本貢獻	(5)	(143)	(282)
	(2,661)	(3,497)	(3,647)
現金及現金等價物(減少)/增加	(236)	607	1,075

* 包括出售物業、機器及設備、投資物業及一家附屬公司所得款項，出售共同控制及聯屬公司及可供出售投資的股權所得款項，共同控制及聯屬公司及可供出售投資還款所得款項，及長期應收款項的變動淨額。

** 包括物業、機器及設備、投資物業、無形資產及遞延開支的增加，購入共同控制及聯屬公司股權，及予共同控制及聯屬公司借款。

資產變現所得現金主要來自出售住宅物業(尤其是維景灣畔及雅賓利的單位)的售樓收益。其他收入包括出售蛇口集裝箱碼頭百分之七點五股權所得的收益。

資本開支及投資主要為太古廣場三座的建築成本、購入近期收購電訊盈科中心的一家公司百分之二十權益，以及購入蛇口集裝箱碼頭II期百分之七點四八股權。

淨債務

二零零五年六月三十日結算的公司股東應佔權益及少數股東權益總額為港幣九百零六億九千四百萬元(二零

零四年十二月三十一日重列：港幣八百五十二億四千八百萬元)。二零零五年六月三十日結算的借款淨額為港幣八十五億一千八百萬元，二零零四年十二月三十一日則為港幣八十二億六千二百萬元(重列)。

剩餘資金

集團持有的剩餘資金，包括短期存款及銀行結餘及投資證券，於二零零五年六月三十日結算為港幣十三億七千一百萬元，二零零四年十二月三十一日結算則為十五億九千四百萬元。

資本淨負債比率及利息倍數

附註	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年	二零零四年 (重列)	二零零四年 (重列)
資本淨負債比率			
賬目所示	9%	11%	10%
基本	9%	10%	9%
利息倍數			
賬目所示	20.50	3.96	21.60
基本	6.91	3.83	5.34
現金利息倍數			
賬目所示	19.26	3.37	19.07
基本	6.49	3.26	4.71

附註：

1. 資本淨負債比率即借款淨額與權益總額的比率(包括少數股東權益)。
2. 利息倍數以營業溢利除以財務支出淨額計算。
3. 現金利息倍數以營業溢利除以財務支出淨額及資本化利息計算。
4. 基本營業溢利及基本權益總額的計算方法載於第12頁至第16頁的「財務評述」中。

信貸分析

貸款總額分析

於二零零五年六月三十日結算，集團借款總額中有百分之六十二以固定利率方式安排，百分之三十八以浮動利率方式安排。

還款期限

	港幣百萬元	
一年內	2,878	29%
一至兩年	–	–
兩至五年	2,176	22%
五年以上	4,835	49%
	9,889	100%

貨幣

	港幣百萬元	
港幣	6,601	67%
美元	2,959	30%
新台幣	323	3%
其他	6	–
	9,889	100%

融資來源

於二零零五年六月三十日，已承擔的借款融資及債務證券達港幣一百一十八億零五百萬元，其中港幣二十四億八千四百萬元或百分之二十一仍未動用。此外，集團未動用的未承擔融資合計港幣三十一億七千八百萬元。於二零零五年六月三十日的資金來源如下：

	可動用 港幣百萬元	已動用 港幣百萬元	未動用 港幣百萬元
已承擔融資			
永久資本證券	4,663	4,663	–
定息/浮息票據	1,983	1,983	–
銀行及其他借款	5,159	2,675	2,484
	11,805	9,321	2,484
未承擔融資			
貨幣市場及其他	3,783	605	3,178
其他借款成本		(37)	
總額		9,889	

衍生工具會計方法

香港會計準則第39號提述衍生金融工具的確認與計量方法。該準則的一般原則是所有衍生金融資產及金融負債應以公平值在資產負債表內確認。

根據該準則，任何由衍生工具公平值變動引致的盈虧，均應計入損益賬中，除非有關的衍生工具被界定為現金流量對沖工具，而在此情況下，其盈虧須計入儲備內。有關該準則的詳情，載於第二十八頁賬目附註3(iv)。

採納香港會計準則第39號後，由於多項衍生工具按照新定義不能界定為現金流量對沖工具，因此其盈虧現計入損益賬內。

太古公司過往並不把衍生工具確認於資產負債表內。

集團並未重列前期比較數字。採納香港會計準則第39號使期初收益儲備減少港幣一億一千四百萬元，並使二零零五年一月一日結算的現金流量對沖儲備增加港幣八千萬元。

集團繼續使用衍生工具對沖因利率、匯率及商品波動而為集團帶來的風險。集團的對沖政策並未因香港會計準則第39號的推出而改變。

或有債務

於二零零五年六月三十日結算，對共同控制及聯屬公司的銀行借款及其他負債及對第三方作出的擔保數額為港幣十三億八千九百萬元，二零零四年十二月三十一日結算為港幣十四億二千五百萬元（重列）。

共同控制及聯屬公司的債項

根據香港會計準則，集團的資產負債表並不包括其共同控制及聯屬公司的債務淨額。下表顯示這些公司於二零零五年六月三十日及二零零四年底的債務淨額狀況。如將共同控制及聯屬公司的債務淨額應佔部分加入集團債務淨額內，資本淨負債比率將上升至百分之十七。

	總債務淨額		太古公司應佔債務淨額部分		由太古公司或其附屬公司擔保的債項	
	二零零五年六月三十日 港幣百萬元	二零零四年十二月三十一日 港幣百萬元	二零零五年六月三十日 港幣百萬元	二零零四年十二月三十一日 港幣百萬元	二零零五年六月三十日 港幣百萬元	二零零四年十二月三十一日 港幣百萬元
地產部門	1,889	2,020	615	645	323	329
航空部門						
國泰航空	11,288	11,187	5,232	5,199	—	—
香港空運貨站	1,320	1,542	264	380	—	—
港龍航空	2,618	1,948	418	345	—	—
航空部門其他公司	46	11	(197)	(200)	7	8
飲料部門	(379)	(515)	(197)	(251)	—	—
海洋服務部門	3,475	3,030	786	716	500	500
貿易及實業部門	(422)	(570)	(188)	(241)	—	—
	19,835	18,653	6,733	6,593	830	837

給予關聯公司的財政資助及其備考合併資產負債表

根據上市規則第十三章，以下列述獲集團財政資助的關聯公司的備考合併資產負債表及集團於這些關聯公司的應佔權益。

關聯公司包括集團旗下的共同控制及聯屬公司。於二零零五年六月三十日結算，集團給予關聯公司合共港幣一百零一億三千萬元借款(未計集團撥備)以及就關聯公司的貸款提供港幣十二億九千七百萬元擔保，財政資助合共港幣一百一十四億二千七百萬元。此等款額超過於二零零五年六月三十日結算的集團資產總值的百分之八。

	二零零五年六月三十日	
	備考合併資產負債表 港幣百萬元	集團應佔權益 港幣百萬元
非流動資產	27,208	9,857
流動資產	3,765	1,170
流動負債	(3,338)	(1,225)
非流動負債	(3,660)	(1,235)
少數股東權益	(300)	(147)
股東墊款	(26,685)	(10,130)
	(3,010)	(1,710)

綜合損益賬

截至二零零五年六月三十日止六個月 — 未經審核

	附註	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度	
		二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元 (重列)	二零零四年 港幣百萬元 (重列)	
營業總額	5	8,988	8,398	18,324	
銷售成本		(5,136)	(4,762)	(10,458)	
溢利總額		3,852	3,636	7,866	
其他收入		954	586	654	
分銷成本		(1,087)	(968)	(2,035)	
行政開支		(527)	(503)	(988)	
其他營業開支		(109)	(87)	(253)	
投資物業公平值變化		4,584	—	15,620	
營業溢利	6	7,667	2,664	20,864	
財務支出		(389)	(688)	(999)	
財務收入		15	16	33	
財務支出淨額	7	(374)	(672)	(966)	
共同控制公司應佔溢利減虧損		419	257	978	
聯屬公司應佔溢利減虧損		1,181	1,171	2,795	
除稅前溢利		8,893	3,420	23,671	
稅項	8	1,152	205	3,462	
本期溢利		7,741	3,215	20,209	
應佔：					
公司股東		7,326	3,004	18,705	
少數股東權益		415	211	1,504	
		7,741	3,215	20,209	
股息					
中期 — 擬派/已付		919	888	888	
末期 — 擬派		—	—	2,174	
		919	888	3,062	
		港元	港元	港元	
公司股東應佔每股盈利(基本及攤薄)	9				
'A' 股		4.79	1.96	12.22	
'B' 股		0.96	0.39	2.44	
		中期 港元	中期 港元	末期 港元	總額 港元
每股股息					
'A' 股		0.600	0.580	1.420	2.000
'B' 股		0.120	0.116	0.284	0.400

綜合資產負債表

二零零五年六月三十日結算 — 未經審核

	附註	二零零五年 六月三十日 港幣百萬元	二零零四年 十二月三十一日 港幣百萬元 (重列)
資產及負債			
非流動資產			
物業、廠房及設備	10	6,546	6,463
投資物業	10	78,714	74,396
租賃土地及土地使用權	10	672	591
無形資產	10	18	–
共同控制公司		3,619	3,809
聯屬公司		19,157	18,336
可供出售投資		446	299
長期應收款項		25	14
衍生金融工具	14	32	–
遞延支出		98	28
遞延稅項資產	15	23	15
退休福利資產		160	163
		109,510	104,114
流動資產			
供出售物業	11	985	874
存貨及進行中工程		1,317	1,236
貿易及其他應收款項	12	2,594	2,059
衍生金融工具	14	23	–
短期存款及銀行結餘		1,257	1,500
		6,176	5,669
流動負債			
貿易及其他應付款項	13	4,020	3,952
撥備		1,534	2,228
稅項		264	223
衍生金融工具	14	38	–
銀行透支及短期借款 — 無抵押		1,831	2,635
一年內須償還的長期借款及債券		1,048	11
		8,735	9,049
流動負債淨額		(2,559)	(3,380)
資產總值減流動負債		106,951	100,734
非流動負債			
永久資本證券		4,644	4,639
長期借款及債券		2,366	2,570
衍生金融工具	14	48	–
遞延稅項負債	15	8,951	8,034
遞延負債		91	111
退休福利負債		157	132
		16,257	15,486
資產淨值		90,694	85,248
公司股東應佔權益			
股本		919	919
儲備	16	83,832	78,238
		84,751	79,157
少數股東權益	17	5,943	6,091
權益總額		90,694	85,248

綜合現金流量表

截至二零零五年六月三十日止六個月 — 未經審核

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
營運業務			
來自營運的現金	1,654	2,112	4,049
已付利息	(255)	(353)	(713)
已收利息	9	11	33
已付利得稅	(189)	(224)	(688)
	1,219	1,546	2,681
共同控制及聯屬公司及可供出售投資的已收股息	1,382	1,446	2,239
來自營運業務的現金淨額	2,601	2,992	4,920
投資業務			
購買物業、廠房及設備	(452)	(184)	(714)
購買投資物業	(266)	(332)	(1,196)
出售物業、廠房及設備所得款項	109	151	165
出售投資物業所得款項	499	744	744
出售一家附屬公司所得款項	37	—	—
購入共同控制公司股權及予共同控制公司借款	(213)	(304)	(500)
購入聯屬公司股權及予聯屬公司借款	(312)	(225)	(248)
購買無形資產	(18)	—	—
出售共同控制公司股權及共同控制公司還款	510	1,229	1,515
出售聯屬公司股權及聯屬公司還款	6	42	48
出售可供出售投資的股權及可供出售投資的還款	2	1	—
長期應收款項減少	1	6	9
遞延支出	(79)	(16)	(21)
投資業務(使用)/產生的現金淨額	(176)	1,112	(198)
融資前現金流入淨額	2,425	4,104	4,722
融資業務			
動用借款及再籌資	1,081	431	3,684
償還借款	(1,003)	(2,178)	(4,500)
向少數股東償還資本貢獻	(5)	(143)	(297)
來自少數股東的資本貢獻	—	—	15
已付股息 — 予公司股東	(2,174)	(1,562)	(2,450)
— 予少數股東	(560)	(45)	(99)
融資業務使用的現金淨額	(2,661)	(3,497)	(3,647)
現金及現金等價物的(減少)/增加	(236)	607	1,075
一月一日結算的現金及現金等價物	1,486	401	401
貨幣調整	(2)	—	10
於期末結算的現金及現金等價物	1,248	1,008	1,486
組成：			
銀行結存及於三個月內到期的短期存款	1,257	1,033	1,500
銀行透支	(9)	(25)	(14)
	1,248	1,008	1,486

綜合權益變動表

截至二零零五年六月三十日止六個月 — 未經審核

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元 (重列)	二零零四年 港幣百萬元 (重列)
一月一日結算			
— 如原本列述	86,995	67,960	67,960
— 如過往作為少數股東權益獨立報告	6,544	5,231	5,231
— 會計準則改變(附註16及17)	(8,328)	(5,258)	(5,258)
— 如重列	85,211	67,933	67,933
現金流量對沖匯兌差額			
— 於本期內確認	487	77	(449)
— 已確認遞延稅項	(64)	(19)	32
可供出售投資於本期內確認的公平值盈利/(虧損)	90	(16)	76
匯兌差額	6	39	61
直接於權益確認的收入/(開支)淨額	519	81	(280)
本期溢利	7,741	3,215	20,209
本期已確認收入總額	8,260	3,296	19,929
現金流量對沖匯兌差額			
— 轉撥至損益賬	(15)	98	178
— 轉撥至用作對沖項目的初始成本	(24)	—	—
商譽值因出售附屬、共同控制及聯屬公司而重列	—	42	36
已付股息			
— 予公司股東	(2,174)	(1,562)	(2,450)
— 予少數股東	(560)	(45)	(99)
向少數股東償還資本貢獻	(4)	(143)	(279)
於期末結算	90,694	69,619	85,248
應佔本期已確認收入總額			
— 公司股東	7,841	3,083	18,413
— 少數股東	419	213	1,516
	8,260	3,296	19,929

簡明綜合賬目附註

1. 分部資料

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務：

截至二零零五年 六月三十日止六個月	公司及其附屬公司			共同控制 公司	聯屬公司	集團		
	營業總額 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅前 溢利 港幣百萬元	本期溢利 港幣百萬元	股東 應佔溢利 港幣百萬元
地產								
物業投資	2,203	1,567	(201)	16	7	1,389	1,219	1,047
物業買賣	187	61		(19)		42	27	5
補地價利息			(158)			(158)	(130)	(130)
出售投資物業	501	89				89	149	149
酒店				21	41	62	62	62
投資物業估值盈利來自								
— 公平值變化		4,584		30	5	4,619	3,816	3,654
— 轉撥至融資成本		158				158	130	130
— 撥回補地價撥備		692				692	571	571
	2,891	7,151	(359)	48	53	6,893	5,844	5,488
航空								
航空服務及航空飲食								
國泰航空集團					722	722	722	722
港龍航空公司					15	15	15	15
飛機工程					130	130	130	130
貨物處理					127	127	127	85
	-	-	-	-	994	994	994	952
飲料								
香港	604	52				52	42	39
台灣	487	30	(2)			28	21	17
美國	1,364	118	(6)			112	93	93
中國內地		(38)		118		80	80	70
中央成本		(15)				(15)	(14)	(14)
	2,455	147	(8)	118	-	257	222	205
海洋服務								
修船、地面工程及港口拖船					23	23	23	23
貨櫃處理					57	191	191	191
擁有及經營船隻	714	154	(21)		77	210	205	205
	714	154	(21)	157	134	424	419	419
貿易及實業								
汽車經銷	2,056	141	(1)			140	105	105
鞋及成衣經銷	743	68		1		69	52	52
廢料處理				35		35	35	35
飲料罐供應				26		26	26	26
漆油供應				34		34	34	34
其他業務	148	(7)	1			(6)	(6)	(6)
	2,947	202	-	96	-	298	246	246
總辦事處	16	13	14	-	-	27	16	16
分部之間抵銷	(35)							-
總額	8,988	7,667	(374)	419	1,181	8,893	7,741	7,326

業務分部之間的銷售以向非聯繫客戶出售同類貨物及服務所收取的市場競爭價格而計算。

(b) 次級報告形式 — 按地區劃分：

	營業總額			營業溢利		
	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
香港	3,966	4,151	7,518	7,143	2,292	19,300
亞洲(不包括香港)	2,758	2,221	4,608	188	88	256
北美洲	1,550	1,383	4,901	182	124	1,000
擁有及經營船隻	714	643	1,297	154	160	308
	8,988	8,398	18,324	7,667	2,664	20,864

太古公司集團的業務主要以香港為基地。擁有及經營船隻業務屬國際性，不可歸入特定的地區。

1. 分部資料 (續)

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務 (續) :

截至二零零四年 六月三十日止六個月	公司及其附屬公司			共同控制 公司	聯屬公司	集團		
	營業總額 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅前 溢利 港幣百萬元	本期溢利 港幣百萬元	股東 應佔溢利 港幣百萬元
地產								
物業投資	2,044	1,447	(40)	10		1,417	1,242	1,087
物業買賣	274	98		(12)		86	75	75
補地價利息			(459)			(459)	(379)	(379)
出售投資物業	766	245				245	316	316
酒店				7	39	46	46	46
投資物業估值盈利來自 — 公平值變化						—	—	—
— 轉撥至融資成本		500				500	412	412
	3,084	2,290	(499)	5	39	1,835	1,712	1,557
航空								
航空服務及航空飲食								
國泰航空集團					764	764	764	764
港龍航空公司					28	28	28	28
飛機工程					104	104	104	104
貨物處理					120	120	120	80
	—	—	—	—	1,016	1,016	1,016	976
飲料								
香港	626	47				47	40	37
台灣	501	27	(2)			25	25	20
美國	1,306	101	(4)			97	55	55
中國內地		(38)		104		66	66	58
中央成本		(16)				(16)	(16)	(16)
	2,433	121	(6)	104	—	219	170	154
海洋服務								
修船、地面工程及港口拖船				18		18	18	18
貨櫃處理				45	116	161	161	161
擁有及經營船隻	643	160	(4)	12		168	164	164
	643	160	(4)	75	116	347	343	343
貿易及實業								
汽車經銷	1,579	68	1			69	51	51
鞋及成衣經銷	538	47		4		51	40	40
廢料處理				37		37	37	37
飲料罐供應				23		23	23	23
漆油供應				9		9	9	9
其他業務	133	15	2			17	17	17
	2,250	130	3	73	—	206	177	177
總辦事處	23	(37)	(166)	—	—	(203)	(203)	(203)
分部之間抵銷	(35)							
總額	8,398	2,664	(672)	257	1,171	3,420	3,215	3,004

簡明綜合賬目附註

1. 分部資料 (續)

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務 (續) :

截至二零零四年 十二月三十一日止年度	公司及其附屬公司			共同控制 公司	聯屬公司	集團		
	營業總額 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅前 溢利 港幣百萬元	本期溢利 港幣百萬元	股東 應佔溢利 港幣百萬元
地產								
物業投資	4,060	2,810	(240)	21		2,591	2,251	1,944
物業買賣	2,506	838		3		841	566	316
補地價利息			(459)			(459)	(379)	(379)
出售投資物業	766	245				245	316	316
酒店				(5)	84	79	79	79
投資物業估值盈利來自								
— 公平值變化		15,620		72	(28)	15,664	12,913	12,095
— 轉撥至融資成本		500				500	412	412
撥回買賣物業撥備				299		299	299	299
	7,332	20,013	(699)	390	56	19,760	16,457	15,082
航空								
航空服務及航空飲食								
國泰航空集團					1,923	1,923	1,923	1,923
港龍航空公司					104	104	104	104
飛機工程					196	196	196	196
貨物處理					255	255	255	170
	-	-	-	-	2,478	2,478	2,478	2,393
飲料								
香港	1,358	148				148	132	119
台灣	1,029	106	(4)			102	65	50
美國	2,591	231	(10)			221	122	122
中國內地		(75)		215		140	140	124
中央成本		(30)				(30)	(30)	(30)
	4,978	380	(14)	215	-	581	429	385
海洋服務								
修船、地面工程及港口拖船				50		50	50	50
貨櫃處理				104	261	365	365	365
擁有及經營船隻	1,297	308	(8)	33		333	326	326
	1,297	308	(8)	187	261	748	741	741
貿易及實業								
汽車經銷	3,265	147				147	106	106
鞋及成衣經銷	1,167	96	(1)	9		104	80	80
廢料處理				86		86	86	86
飲料罐供應				55		55	55	55
漆油供應				36		36	36	36
其他業務	307	11	3			14	12	12
	4,739	254	2	186	-	442	375	375
總辦事處	161	(91)	(247)	-	-	(338)	(271)	(271)
分部之間抵銷	(183)							
總額	18,324	20,864	(966)	978	2,795	23,671	20,209	18,705

2. 擬備基準及會計政策

此未經審核簡明綜合賬目是根據與二零零四年年度賬目所載的主要會計政策一致的基準編製，並採納香港會計師公會（「會計師公會」）頒佈的新訂香港財務報告準則及香港會計準則（統稱「香港財務報告準則」），此等準則於二零零五年一月一日或之後開始的會計年度生效。集團會計政策的改變及採納此等新準則的影響，於以下附註3列述。

此簡明綜合賬目遵照由會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」的規定及香港聯合交易所有限公司上市規則的披露規定擬備。

3. 會計準則改變

集團的會計政策與二零零四年年度賬目詳細列述的政策保持一致，惟以下詳述的各項政策屬例外。

(i) 投資物業

採納香港會計準則第40號「投資物業」後，投資物業公平值的變化於損益賬中反映。在過往年度，集團將此等公平值的變化於物業估值儲備中呈報。此外，香港會計準則詮釋第21號現在規定，此等盈餘及虧損的遞延稅項採用利得稅率而非資本增值稅率計算。

新的香港會計準則第40號及香港會計準則詮釋第21號已追溯應用，而所呈報的比較數字已予重列，以符合已改變的政策。二零零四年及二零零五年一月一日結算的期初收益儲備分別增加港幣一百四十六億五千一百萬元及港幣二百六十八億一千八百萬元。截至二零零四年六月三十日止六個月及截至二零零四年十二月三十一日止年度的溢利，則分別增加港幣七千四百萬元及港幣一百二十一億六千七百萬元。

(ii) 租賃土地

採納香港會計準則第17號「租賃」令會計政策有所改變，租賃土地由物業、廠房及設備重新歸類為營業租賃。為租賃土地所支付的預付款項乃按租賃期限以直線法於損益賬支銷，或如有減值，減值虧損則於損益賬中支銷。在過往年度，租賃土地乃以公平值或原值減累積折舊及累積減值入賬。除若干呈報方式改變而須將比較數字重列外，這項會計政策改變對賬目並無任何重大影響。

(iii) 財務資產及負債

採納香港會計準則第32號「金融工具：披露及呈報」及香港會計準則第39號「金融工具：確認及計量」，導致有關財務資產及負債的歸類與其計量的會計政策有所改變。

財務資產現在歸為兩類：借款及應收款項和可供出售投資。借款及應收款項乃採用實際利率法以攤銷成本入賬，而在過往則以成本入賬。可供出售投資以公平值入賬，任何未變現盈虧則於權益中確認。儘管其計量基準或對其後公平值變化的處理方法並無改變，但可供出售投資在過往年度歸類為投資證券。

借款現在以公平值扣除交易費用後的淨額初始確認。其後按攤銷成本列賬，所得款項（扣除交易費用）與贖回價值之間的任何差額，在借款期限內以實際利率法於損益賬中確認，或以公平值記入損益賬。在過往年度，借款以成本入賬。

3. 會計準則改變 (續)

這項會計政策改變已追溯應用，而呈報的比較數字已予重列，以符合已改變的政策。二零零四年及二零零五年一月一日結算的期初收益儲備分別減少港幣一千六百萬元及港幣二千二百萬元。截至二零零四年六月三十日止六個月及截至二零零四年十二月三十一日止年度的溢利則分別減少港幣二千二百萬元及港幣六百萬元。

(iv) 衍生金融工具

採納香港會計準則第32號及香港會計準則第39號後，衍生工具於訂立衍生工具合約當日按公平值初始確認，並按其後公平值重新計量。確認所得盈虧的方法，取決於衍生工具是否界定為對沖工具，如是，則取決於被對沖項目的性質。集團界定若干衍生工具為：(1)對以公平值計算的已確認資產或負債或堅定承諾所作的對沖(公平值對沖)或(2)對可能性甚高的預測交易所作的對沖(現金流量對沖)。

集團在交易開始時以文件記錄對沖工具及被對沖項目的關係，以及進行各項對沖交易的風險管理的目的與策略。集團亦就對沖交易的衍生工具(在開始及持續進行時)是否能高度有效地抵銷公平值的變化或抵銷被對沖項目的現金流量進行評估，並作記錄。

(a) 公平值對沖

被界定及符合為公平值對沖工具的衍生工具的公平值變化，連同被對沖資產或負債的公平值變化(應佔對沖風險)記入損益賬中。

(b) 現金流量對沖

被界定及符合作為現金流量對沖工具的衍生工具，其公平值變化的有效部分於權益中確認。與失效部分相關的盈虧，即時於損益賬中確認。

在權益累積的數額，會在被對沖項目將對盈虧造成影響的期間回流到損益賬中。然而，如被對沖的預測交易最終確認為非財務資產或負債，則過往於權益中遞延的盈虧由權益轉撥，並包括在資產或負債成本的初始計量中。

如對沖工具期滿或售出，或如對沖不再符合對沖會計的準則，則當時在權益存在的任何累積盈虧仍然存於權益中，並會在預測的交易最終在損益賬中確認時確認。如預測的交易預計不能進行，則已在權益呈報的累積盈虧會即時轉撥至損益賬中。

(c) 不符合對沖會計的衍生工具

若干衍生工具不符合對沖會計。任何不符合對沖會計的衍生工具的公平值變化，會即時於損益賬中確認。

在過往年度，衍生金融工具並非獨立地在財務報表中呈報。採納新訂的香港會計準則第39號，表示會計政策有所改變。這項改變導致二零零五年一月一日結算的期初收益儲備及現金流量對沖儲備分別減少港幣一億一千四百萬元及增加港幣八千萬元。比較數字並無重列。

3. 會計準則改變 (續)

(v) 商譽

採納香港財務報告準則第3號「業務合併」、香港會計準則第36號「資產減值」及香港會計準則第38號「無形資產」後，收購附屬公司、共同控制公司及聯屬公司時所產生的商譽不再作攤銷，而會每年作測試以確定是否出現減值虧損，在過往年度則按其估計可用壽命攤銷。期內確認的任何減值虧損記入損益賬中。這項會計政策改變已由二零零五年一月一日起開始應用，而由二零零四年十二月三十一日起已停止商譽攤銷。過往在儲備沖銷的商譽於二零零五年一月一日結算總計港幣三十二億七千四百萬元，並不會在資產負債表中重列或包括在出售附屬公司、共同控制公司及聯屬公司的盈虧計算中。

(vi) 聯屬公司

根據香港會計準則第28號「於聯營公司的投資」，集團不再列入透過另一家聯屬公司於一家聯屬公司擁有的間接權益。這項會計政策改變已追溯應用，呈報的比較數字已予重列，以符合已改變的政策。二零零四年及二零零五年一月一日結算的期初收益儲備已增加港幣四千六百萬元。對截至二零零四年六月三十日止六個月及截至二零零四年十二月三十一日止年度的溢利並無重大影響。比較數字已予重列。

(vii) 呈報方式改變

除若干呈報方式改變須將比較數字重列外，採納以下新訂的香港財務報告準則對賬目並無任何重大影響。

- (a) 香港會計準則第1號「財務報表的呈報」對少數股東權益、共同控制及聯屬公司應佔除稅後業績淨額及其他披露的呈報有影響。
- (b) 香港會計準則第24號對有關連人士交易的呈報有影響。

(viii) 會計準則改變對二零零五年一月一日結算的期初儲備、公司股東應佔溢利及每股盈利的影響總結如下：

	儲備增加/(減少) 一月一日結算	應佔溢利增加/(減少)		每股盈利('A股)增加/(減少)	
		十二月三十一日 止年度	六月三十日 止六個月	十二月三十一日 止年度	六月三十日 止六個月
		二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港元
投資物業	(7,862)	12,167	74	7.95	0.05
金融工具	(56)	(6)	(22)	-	(0.02)
聯屬公司	46	-	-	-	-
	(7,872)	12,161	52	7.95	0.03

4. 重要會計估算及判斷

編製本財務報表所使用的估算及判斷不斷進行評估，並以過往經驗及包括在該等情況下對未來事項相信為合理期望等其他因素作為根據。集團對未來作出估算及假設。按定義所得的會計估算很少與相關的實際結果一致。對資產及負債賬面值有重要影響的估算及假設，包括與投資物業、資產減值、所得稅及退休福利責任相關的估算及假設。

簡明綜合賬目附註

5. 營業總額

營業總額即公司及其附屬公司向對外客戶的銷售額，並包括以下收益：

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
租金收入總額	2,162	2,000	3,975
船隻租金收入	714	643	1,297
出售發展物業	187	274	2,506
出售投資物業	501	766	766
提供其他服務	43	54	108
銷售貨物	5,381	4,661	9,672
	8,988	8,398	18,324

6. 營業溢利

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
營業溢利已扣除：			
售出存貨的成本	3,601	3,227	7,768
售出投資物業的成本	412	520	520
物業、廠房及設備折舊	263	262	528
職員成本	1,162	1,114	2,137
營業租賃租金			
土地及樓宇	71	68	140
其他設備	14	15	25
遞延支出攤銷	9	21	42
減值虧損：			
物業、廠房及設備	—	—	21
可供出售投資	—	—	15
存貨及進行中工程	21	18	48
不符合作為對沖工具的交易虧損	11	—	—
其他匯兌差額	4	—	4
並經計入：			
租金收入總額	2,162	2,000	3,975
減：支出	449	427	903
租金收入淨額	1,713	1,573	3,072
船隻租金收入	714	643	1,297
出售一家附屬公司溢利	21	—	—
出售共同控制及聯屬公司股份溢利	—	44	44
出售物業、廠房及設備溢利	6	32	32
出售投資物業溢利	89	245	245
投資物業估值收益來自			
— 公平值變化	4,584	—	15,620
— 轉撥至融資成本	158	500	500
— 撥回補地價撥備	692	—	—
公平值對沖收益	60	—	—

7. 財務支出淨額

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
利息支出如下：			
銀行借款及透支	37	31	65
其他借款及債券	239	263	533
其他借款成本	10	12	29
補地價	158	500	500
金融工具公平值收益			
利率掉期：現金流量對沖，自權益轉撥	1	—	—
利率掉期：公平值對沖	1	—	—
利率掉期：不符合作為對沖工具	(33)	—	—
遞延入發展中供出售物業	(11)	(16)	(24)
撥入成本			
— 投資物業	(4)	(102)	(102)
— 船隻	(9)	—	(2)
	389	688	999
利息收益如下：			
短期存款及銀行結餘	(1)	(7)	(13)
其他借款	(14)	(9)	(20)
	(15)	(16)	(33)
	374	672	966

8. 稅項

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
本期稅項			
香港利得稅	110	150	190
海外稅	118	87	491
歷年撥備不足/(超額)	—	11	(3)
遞延稅項			
投資物業公平值變化	890	15	2,766
暫時差異的產生及逆轉	34	(58)	18
	1,152	205	3,462

香港利得稅乃以本期的估計應課稅溢利按稅率17.5%計算(二零零四年為17.5%)。海外稅項以集團在應課稅國家的適用稅率計算。

截至二零零五年六月三十日止六個月，共同控制及聯屬公司的應佔稅項分別為港幣七千一百萬元(二零零四年六月三十日：港幣五千二百萬元；二零零四年十二月三十一日：港幣一億六千四百萬元)及港幣七千九百萬元(二零零四年六月三十日：港幣一億九千二百萬元；二零零四年十二月三十一日：港幣三億八千三百萬元)，已列入共同控制及聯屬公司的應佔溢利減虧損項下。

簡明綜合賬目附註

9. 每股基本及攤薄盈利

每股盈利乃以截至二零零五年六月三十日止期間的公司股東應佔溢利港幣七十三億二千六百萬元(二零零四年六月三十日：港幣三十億零四百萬元；二零零四年十二月三十一日：港幣一百八十七億零五百萬元)，除以該期間及二零零四年全年已發行的‘A’股930,375,385股及‘B’股3,003,486,271股的加權平均數。

10. 資本開支

	物業、廠房 及設備 港幣百萬元	投資物業 港幣百萬元	租賃土地及 土地使用權 港幣百萬元	無形資產 港幣百萬元
原價或估值：				
二零零四年十二月三十一日結算				
— 如原本列述	11,367	75,965	—	—
— 各類別間轉撥	161	(1,569)	618	—
— 如重列	11,528	74,396	618	—
匯兌差額	2	—	—	—
集團變化	(74)	—	—	—
增購	478	256	—	18
出售	(247)	(410)	—	—
各類別間轉撥	27	(112)	85	—
轉撥至存貨	(56)	—	—	—
期內估值增加	—	4,584	—	—
二零零五年六月三十日結算	11,658	78,714	703	18
折舊／攤銷：				
二零零四年十二月三十一日結算				
— 如原本列述	5,023	—	—	—
— 各類別間轉撥	42	—	27	—
— 如重列	5,065	—	27	—
匯兌差額	1	—	—	—
集團變化	(26)	—	—	—
期內折舊	263	—	4	—
出售	(143)	—	—	—
轉撥至存貨	(48)	—	—	—
二零零五年六月三十日結算	5,112	—	31	—
賬面淨值：				
二零零五年六月三十日結算	6,546	78,714	672	18
二零零四年十二月三十一日結算(重列)	6,463	74,396	591	—

11. 供出售物業

於二零零五年六月三十日，為集團的長期借款作抵押的供出售物業達港幣七億七千九百萬元(二零零四年十二月三十一日：港幣六億七千萬)。

12. 貿易及其他應收款項

	二零零五年 六月三十日 港幣百萬元	二零零四年 十二月三十一日 港幣百萬元
應收貿易賬項	1,641	1,040
中間控股公司所欠賬項	1	-
共同控制公司所欠賬項	10	11
聯屬公司所欠賬項	-	66
其他應收款項	942	942
	2,594	2,059

應收貿易賬項的賬齡分析如下：

	二零零五年 六月三十日 港幣百萬元	二零零四年 十二月三十一日 港幣百萬元
少於三個月	1,614	972
三至六個月	18	49
六個月以上	9	19
	1,641	1,040

集團旗下公司各有不同的信貸政策，視乎其營業市場及業務的要求而定。編制應收賬項的賬齡分析並加以密切監察的目的，乃為盡量減低任何與應收款項有關的信貸風險。

13. 貿易及其他應付款項

	二零零五年 六月三十日 港幣百萬元	二零零四年 十二月三十一日 港幣百萬元
應付貿易賬項	767	645
欠中間控股公司賬項	63	82
欠共同控制公司賬項	5	20
欠聯屬公司賬項	-	16
其他應付款項	3,185	3,189
	4,020	3,952

應付貿易賬項的賬齡分析如下：

	二零零五年 六月三十日 港幣百萬元	二零零四年 十二月三十一日 港幣百萬元
少於三個月	765	638
六個月以上	2	7
	767	645

簡明綜合賬目附註

14. 衍生金融工具

集團只用衍生金融工具來管理一項基本風險，而集團透過將衍生工具的盈虧與用作對沖的資產、負債或交易的盈虧對銷，以減輕市場風險。集團的政策是不作投機性的衍生工具交易。

	二零零五年六月三十日	
	資產 港幣百萬元	負債 港幣百萬元
跨幣掉期 — 現金流量對沖	7	5
利率掉期 — 現金流量對沖	7	—
遠期外匯合約 — 現金流量對沖	19	44
遠期外匯合約 — 公平值對沖	—	13
利率掉期 — 不符合作為對沖工具	7	15
遠期外匯合約 — 不符合作為對沖工具	15	9
總計	55	86
減非流動部分：		
跨幣掉期 — 現金流量對沖	7	5
利率掉期 — 現金流量對沖	7	—
遠期外匯合約 — 現金流量對沖	4	8
遠期外匯合約 — 公平值對沖	—	13
利率掉期 — 不符合作為對沖工具	7	15
遠期外匯合約 — 不符合作為對沖工具	7	7
	32	48
	23	38

15. 遞延稅項

遞延稅項負債淨額賬的變動如下：

	港幣百萬元
二零零五年一月一日結算	
— 如原本列述	896
— 投資物業估值盈餘淨額的遞延稅項	7,122
— 衍生金融資產/負債淨額的遞延稅項	(18)
— 如重列	8,000
於損益賬扣除	924
於權益扣除	4
二零零五年六月三十日結算	8,928
組成：	
遞延稅項資產	(23)
遞延稅項負債	8,951
	8,928

16. 儲備

	收益儲備 (附註(a)) 港幣百萬元	物業估值 儲備 港幣百萬元	股份 溢價賬 港幣百萬元	資本贖回 儲備 港幣百萬元	投資重估 儲備 港幣百萬元	現金流量 對沖儲備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
二零零五年一月一日結算							
— 如原本列述	51,391	34,680	342	33	232	(602)	86,076
— 會計準則改變							
前期調整							
— 香港會計準則第32號	(22)						(22)
— 香港會計準則第39號	(114)					80	(34)
— 香港會計準則第40號	33,567	(34,680)					(1,113)
— 香港會計準則第28號	46						46
— 香港會計準則詮釋第21號	(6,749)						(6,749)
(附註3(viii))	26,728	(34,680)	—	—	—	80	(7,872)
— 如重列	78,119	—	342	33	232	(522)	78,204
期內溢利	7,326						7,326
二零零四年末期股息	(2,174)						(2,174)
現金流量對沖匯兌差額							
— 於期內確認						481	481
— 已確認遞延稅項						(64)	(64)
— 轉撥至損益賬						(12)	(12)
— 轉撥至被對沖 項目的初始成本						(24)	(24)
期內已確認可供出售投資 的重估盈餘					89		89
匯兌差額	6						6
二零零五年六月三十日結算	83,277	—	342	33	321	(141)	83,832

附註：

(a) 收益儲備包括本期擬派的中期股息港幣九億一千九百萬元(二零零四年十二月三十一日：二零零四年擬派末期股息港幣二十一億七千四百萬元)。

簡明綜合賬目附註

17. 少數股東權益

	截至六月 三十日止六個月	截至十二月 三十一日止年度
	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
一月一日結算		
— 如原本列述	6,544	5,231
— 會計準則改變		
前期調整		
— 香港會計準則第39號	(3)	—
— 香港會計準則詮釋第21號	(453)	(266)
	(456)	(266)
— 如重列	6,088	4,965
資本貢獻	—	15
資本貢獻還款	(5)	(297)
少數股東應佔溢利減虧損	415	1,504
已付及應付股息	(560)	(99)
其他變動	5	3
期末結算	5,943	6,091

18. 或有債務及承擔

	二零零五年 六月三十日 港幣百萬元	二零零四年 十二月三十一日 港幣百萬元
截至期末資本開支尚有承擔如下：		
已訂約但未在賬目中備付	2,676	2,659
已獲董事局批准但未訂約	3,609	2,902
已對下列截至期末尚欠的銀行借款及其他負債給予擔保：		
共同控制公司	1,223	1,229
聯屬公司	10	30
第三方	156	166
	1,389	1,425

19. 有關連人士交易

香港太古集團有限公司與集團內若干公司訂有服務協議，提供服務予該等公司，並根據該等協議收取服務成本及費用。服務費用按有關公司扣除稅項、非經常性項目及少數股東權益前的綜合溢利（不包括出售固定資產及來自共同控制及聯屬公司的任何盈虧，但加回來自此等公司的應收股息予以調整）的2.5%（二零零四年：2.5%）計算。截至二零零五年六月三十日止六個月，收取的服務費用為港幣六千萬元。支出為港幣四千三百萬元，已照成本價收取；此外，已就分擔行政服務收取港幣六千七百萬元。

集團與有關連人士於集團正常業務範圍內進行的其他重大交易摘錄如下：

		截至六月三十日止六個月							
		共同控制公司		聯屬公司		同系附屬公司		中間控股公司	
附註		二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零四年 港幣百萬元
	來自出售貨物 及提供服務 的收益	(a) 16	15	6	6	-	-	-	-
	購買貨物及服務	(a) 82	91	1	1	6	6	-	-
	租金收益	(b) -	4	3	3	3	4	17	22
	利息收入	(c) 3	4	5	4	-	-	-	-
	利息支出	(c) 2	-	-	-	-	-	-	-

向共同控制及聯屬公司、同系附屬公司及中間控股公司出售/購買貨物/服務所產生的期末結欠，於附註12及13披露。該等結欠乃在正常業務範圍內產生，無息及按正常信貸條款償還。

附註：

- (a) 向有關連人士出售貨物及提供服務，以及從有關連人士購入貨物及獲得服務，均是在正常業務範圍內，按與向集團其他第三方顧客/供應商收取/應付及與其訂立的價格及條款相若的價格及條款進行。
- (b) 太古地產集團曾在其正常業務範圍內，與有關連人士訂立租約，各租約期限不同，最長達六年。該等租約按一般商業條款訂立。
- (c) 向共同控制及聯屬公司提供的長期借款為無息借款，而其他向共同控制公司提供的借款及欠共同控制公司的借款則按市場利率計息。所有借款均無固定的償還日期。

與共同控制及聯屬公司的期末借款結欠如下：

	二零零五年 六月三十日 港幣百萬元	二零零四年 十二月三十一日 港幣百萬元
共同控制公司所欠借款減撥備	9,080	9,102
欠共同控制公司借款	4,841	4,631
聯屬公司所欠借款減撥備	1,176	1,095
欠聯屬公司借款	150	150

附加資料

企業管治

在本中期報告所述的會計期內，公司遵守香港聯合交易所有限公司（「香港聯合交易所」）證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載《企業管治常規守則》（「企業管治守則」）內的所有守則條文。

公司亦符合企業管治守則內的大部分建議最佳常規。公司無意遵從的其中一項建議最佳常規，是有關季度業績匯報。太古公司不同意作季度業績匯報，不單因為有關做法將需耗用管理高層時間及開支而涉及龐大成本，亦因為有關做法的好處仍然難以確定。季度賬目將增加盈利的波動性，並會令投資者的注意力集中於短期事項，而忽略長期盈利和對未來的投資。現時並無證據顯示季度業績匯報可提高企業管治標準。總括而言，要求作季度業績匯報是錯誤地以量代質的做法。

公司就董事及有關僱員（定義見企業管治守則）進行的證券交易，已採納不低於上市規則附錄十所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」）所訂標準的行為守則。

在回覆特定查詢時，所有董事均確認就本中期報告所述的會計期間有遵從標準守則及公司有關董事證券交易行為守則所訂的標準。

股本

在回顧的期間內，集團並無購回、出售或贖回其任何股份。

董事權益

於二零零五年六月三十日，根據證券及期貨條例第三百五十二條規定設置的名冊所記錄，各董事在太古股份有限公司及其相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部），即國泰航空有限公司及英國太古集團有限公司的股份中持有以下權益：

太古股份有限公司	持有身份			股份總數	佔已發行股本百分比(%)	備註
	實益擁有		信託權益			
	個人	家族				
— 'A' 股						
容漢新	10,000	—	1,500	11,500	0.0012	見附註1
施雅迪爵士	—	—	794,473	794,473	0.0854	見附註2
唐寶麟	1,266	—	—	1,266	0.0001	—
陳南祿	—	2,000	—	2,000	0.0002	—
— 'B' 股						
何祖英	100,000	—	—	100,000	0.0033	—
容漢新	—	—	200,000	200,000	0.0067	見附註1
利乾	750,000	—	21,105,000	21,855,000	0.7265	見附註1
施雅迪爵士	4,813,169	—	15,741,913	20,555,082	0.6844	見附註2
陳南祿	65,000	10,142	—	75,142	0.0025	—

	持有身份			股份總數	佔已發行股本百分比(%)	備註
	實益擁有					
英國太古集團有限公司	個人	家族	信託權益			
— 每股一英鎊的普通股						
鄧蓮如勳爵	8,000	—	—	8,000	0.01	見附註3
容漢新	8,000	—	—	8,000	0.01	見附註3
施雅迪爵士	2,292,152	2,815,062	24,565,975	29,673,189	29.67	見附註4
— 年息八厘每股一英鎊的累積優先股						
鄧蓮如勳爵	2,400	—	—	2,400	0.01	見附註3
施雅迪爵士	1,186,758	843,411	7,332,727	9,362,896	31.21	見附註4
國泰航空有限公司				實益擁有(個人)	佔已發行股本百分比(%)	
— 普通股						
陳南祿				9,000		0.00027

附註：

1. 所有由此等董事在「信託權益」項下持有的太古股份有限公司‘A’股及‘B’股股份均以信託受益人身份持有。
2. 所有由施雅迪爵士在「信託權益」項下持有的太古股份有限公司‘A’股及‘B’股股份均僅以受託人身份持有，其於該等股份中並無實益。
3. 施雅迪爵士於鄧蓮如勳爵及容漢新各自持有的4,000股英國太古集團有限公司普通股，以及於鄧蓮如勳爵持有的1,200股優先股有剩餘實益。因此，此等持股量與施雅迪爵士的個人權益重複。
4. 施雅迪爵士及其妻在「信託權益」項下持有的英國太古集團有限公司普通股及優先股乃以信託的受託人身份持有，其於此等股份中並無任何實益。

包括在施雅迪爵士個人實益擁有的股份中有18,426股普通股及2,453股優先股為其他股東（包括附註3所述各人）持有，在此等股份中，施雅迪爵士有剩餘實益。

除上述者外，公司任何董事或最高行政人員並無實益或非實益擁有於公司或其相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）的股份、相關股份或債權證的權益或淡倉。

附加資料

主要股東及其他人士權益

根據證券及期貨條例第三百三十六條設置的主要股東名冊顯示，於二零零五年六月三十日的公司股份權益如下：

	'A' 股	佔已發行股本百分比(%)	'B' 股	佔已發行股本百分比(%)	備註
主要股東					
英國太古集團有限公司	40,765,128	4.38	2,012,783,265	67.01	見附註1
Franklin Resources, Inc.	103,228,390	11.10	–	–	見附註2
J.P. Morgan Chase & Company	111,588,980	11.99	–	–	見附註3
其他股東					
Aberdeen Asset Management Asia Limited			227,777,900	7.58	見附註4
Capital Group Companies Inc.	56,042,871	6.02	–	–	見附註4

附註：

1. 此等股份以實益擁有人的身份持有。
2. 此通知是根據已廢除的證券(披露權益)條例存檔，其持有身份並未註明。其後接獲Franklin Resources, Inc.的全資附屬公司Templeton Global Advisors Ltd知會，聲稱該公司持有55,761,220股'A'股權益(佔已發行股本5.99%)，該等股份以投資經理人的身份持有。
3. 由J.P. Morgan Chase & Company持有的股份以下述身份持有：

持有身份	股份數量
實益擁有人	3,180,076
投資經理人	46,235,660
託管法團/借出代理人	62,173,244

4. 此等股份以投資經理人的身份持有。

於二零零五年六月三十日，公司未獲知會有關公司股份的任何淡倉。

於二零零五年六月三十日，英國太古集團有限公司集團直接或間接擁有公司的股份權益，佔已發行股本29.47%，及投票權52.87%。

期後事項

於二零零五年七月三十日，公司提出以總代價港幣二十九億元出售其於現代貨箱碼頭有限公司(現代貨箱碼頭)全部17.62%股權的建議，為現代貨箱碼頭另外其中兩位股東所接納，此乃根據其公司章程所載有關優先購買權的條文而行事。協議的完成日期為二零零五年八月十五日或之前(或協議各方書面同意的其他日期)。交易完成時，公司將變現約港幣二十三億元售股溢利。



www.swirepacific.com